

Derewel **nakə Pol a watsay naha a** **Filimon** **aye** **Məfələkwe**

Filimon na, dzam i Pol. Pol a day ha Labara Ngwalak eye, a tɛra ndo mɛpɛ mɛdzal gɛr ka Yesu. Filimon nɛngɛyɛ zlele eye. Beke hay andaya mɛ gay ɲgay. Ndo nakə tɛ zalay Onezim aye na, beke i Filimon. A hway ɲgway abɛra mɛ gay i Filimon. A ndzay a gɛr a Pol ma danɲay. Nɛngɛyɛ dɛrmak a tɛra ndo mɛpɛ mɛdzal gɛr ka Yesu. Pol a maya ahaya Onezim a Filimon, a watsyaw dɛrewel a hɛlay. Filimon ma tɛmiyɛ na Onezim na, ma kəkay?

Derewel nakə Pol a watsay a Filimon aye na, hɛrwi ndo neheye tɛ hayawa gɛr a gay ɲgay aye dɛrmak (mede 2).

Mɛ dɛrewel na, Pol a gwaday a Filimon mɛ tɛma na Onezim andza malamar ɲgay nakə a wuda na haladzay aye. Andza niyɛ, ndo neheye beke hay bay aye, beke hay, nɛtɛyɛ malamar hay mɛ Kɛriste. Ane tuk na, Pol kɛ gay kutoɲ a Filimon bay. A say na, Filimon mɛ dzala tɛ gɛr ka wu nakə ma giyɛ aye.

Labara i mawudɛ bo a ge mɛslɛr ka mɛndzɛ i ndo nɛtɛ ada ka mɛndzɛ i ndo hay tebiyɛ.

Mɛtsikɛ mɛ

¹ Maa watsa dɛrewel nakay na, nɛɲ Pol. Nɛɲ ma danɲay hɛrwi mɛgɛ mɛslɛr i Yesu Kɛriste.

Maa watsa na, nɛmay ta malamar kway Timote. Nɛmaa watsa naha a nɛkar dzam may Filimonɔ. Hɛrwi nɛkar na, ka dzapakwa nɛte ka mɛsler i Bɛy maduweɲ kway Yesu Kɛriste.

² Tsikatay me a Afiya ta Arsip nenɲeɲe nakɛ sidzew i Yesu tɛ nenɲ ka tsɛved i Mbɛlom aye. Ada kɛ tsikatay ha me a siye i ndo neheɲe ti yawa naha a gay yak mata duwulay me a Mbɛlom aye tebiye dɛrmak. ³ Mbɛlom Bɛba kway ta Bɛy Maduweɲ kway Yesu Kɛriste tɛ pa fakuma ɲgama ada tɛ vɛlakum zay.

⁴ Ahɛl nakɛ faya na giye amboh a Mbɛlom aye na, na gaway naha sisɛ a Mbɛlom hɛrwi yak huya. ⁵ Hɛrwi na tsɛne na, nɛkar ka wudɛ ndo mɛpe mɛdzal gɛr hay ka Yesu ta dedɛk ada ka pa mɛdzal gɛr yak na, ka Bɛy Maduweɲ kway Yesu. ⁶ Nenɲ faya na duwuleɲe me a Mbɛlom hɛrwi ada mɛdzepe kway nakɛ ka dzapakwa ta ndo mɛpe mɛdzal gɛr hay ka Yesu aye hɛrwi nakɛ ka dzala ha ka Yesu aye ma dzɛniye kway. Ma dzɛniye kway hɛrwi ada kɛ sɛrakwa ha wu neheɲe Mbɛlom a vɛlakway lele aye hay tebiye. A vɛlakway tɛ hɛlay i Yesu Kɛriste. ⁷ Malamar ga Filimonɔ! Dɛrev ga kɛ ɲgwasa haladzay ada ka vɛleɲ gɛdanɲ haladzay dɛrmak hɛrwi ka wudɛ siye i ndo mɛpe mɛdzal gɛr hay ka Yesu ada faya ka vɛlateɲe gɛdanɲ sa tsa.

Pol a gay amboh a Filimonɔ hɛrwi Onezim

⁸ Hɛrwi niye, nenɲ faya na gwadakeɲe amboh ka mɛge wu nakɛ na tsikakeɲe anɛke aye. Nenɲ na, ndo i maslaɲ i Yesu Kɛriste. Na sliye faya mɛtsikaka ta gɛdanɲ ka wu nakɛ ka giye. ⁹ Ane tuk na, na tsikakeɲe andza niye bay. Na dzala duh

na, mægaka amboh hærwi ka wudá ndo hay. Neñ Pol na, neñ guram eye ada neñ anəke madərzla eye ma danğay hærwi məsler i Yesu Kəriste nakay faya na giye aye. ¹⁰ Neñ faya na gakeye amboh hærwi Onezim. Neñgeye na, kə dzala ka Yesu, ka təra andza wawa ga kanañ ma danğay. Neñ na təra bəba ŋgay. ¹¹ Ahəl niye na, kə gaka məsler sa bay. Ane tuk na, anəke na, ma gakeye məsler sa, a nəkar ada a neñ dərma.

¹² Anəke na, na slərakeye naha ka təv sa. Ma diye naha andza maa ye naha ka təv yak na, neñ.

¹³ Haḅe a señ na, mâ ndza ka təv ga kanañ ma danğay hærwi ada mâ dzəna ga a bəram yak nakə tadə nəkar ka təv ga na, ka dzəniye ga aye. ¹⁴ Ane tuk na, na sliye faya mäge andza niye ze nəkar məgwede faya ayaw bay na, na sliye faya bay. Na sliye faya mægaka kutoñ məgwadaka geñ ŋwalak bay. A señ na, dzəna ga tə mədzal gər yak. ¹⁵ Agəna a say a Mbəlom Onezim mâ ye a təv aye mâ ndzaw tsekweñ andza nakay hærwi ada mâ ma naha ka təv yak ada ka ndzawumeye salamay ka tor eye.

¹⁶ Anəke na, neñgeye andza beke sa bay. A ze beke. Neñgeye malamar may nakə dedək eye ma mədzepe tə Yesu Kəriste. Neñ na, na wudá na haladzay. Nəkar dərma ka wudíye na ma ziye i ga ada neñgeye malamar yak ka tsəved i Bəy Maduweñ andza nəkar.

¹⁷ Tadə ka zəba fagaya neñ dzam yak dedək na, təma na Onezim tə həlay sulo sulo eye a gay yak andza ka təma na, neñ. ¹⁸ Tadə kə nasaka ha wu yak ada agəna wu yak andaya faya a saka mâ maka ha na, tsiken, neñ eye na hamakeye na.

¹⁹ Maa watsa bazlam neheye na, neŋ Pol tə həlay ga aye: Na hamakeye. Ane tuk na, na hamakeye sa bay hərwi sər ha, maa tsikaka bazlam i Mbəlom nakə ka huta ha məsəfəre aye na, neŋ. ²⁰ Amboh malamar ga, neŋ faya na gakeye amboh tə məzele i Bəy Maduweŋ. Geŋ wu nakə lele eye, meŋ ha dərev tey hərwi nəmay tebiye may aye ka dzapama ka Yesu Kəriste. ²¹ Derewel nakay na watsaka naha na, na sər ha wu nakə na tsətsah naha fakaya aye na, ka giye ma ziye nakə na tsətsah aye. ²² Onezim ki ye naha ka təma na na, ləva ha bo tə gay nakə na ta həniye mə dəma aye dərmak hərwi na dzala na, Mbəlom kə tsəne amboh kurom nakə faya ka gumeye. Ma vələneye tsəved mede naha ka təv kurom sa.

Mandəve i mətsike me i Pol

²³ Epafəras neŋgeye nakə tə neŋ salamay kanan ma dangay hərwi məsler i Yesu Kəriste aye kə tsikaka naha me. ²⁴ Markus, Aristark, Demas ta Luka nəteye neheye ti yawaw ka təv ga ada faya nəmaa giye məsler i Mbəlom dziye, ta tsikaka naha me dərmak.

²⁵ Bəy Maduweŋ kway Yesu Kəriste mâ pa fakuma ŋgama.

Dzam Wedeye New Testament in Merey

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Merey

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Merey

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

024cb559-a7ea-5bd1-9dc9-f33abc74bfec